



Beratungsstelle Opferhilfe Solothurn  
Industriestrasse 78  
4600 Olten

Telefon: 062 311 86 66  
E-Mail: [opferberatung@ddi.so.ch](mailto:opferberatung@ddi.so.ch)

[opferhilfe.so.ch](http://opferhilfe.so.ch)

Bili ste žrtva zločina. Željeli bismo vam dati neke informacije u nastavku.

## Proces krivičnog postupka

Od policije ste dobili formular "wwKrivična prijava za zločine/privatne tužbe". Sa ovim formularom imate mogućnost da podnesete prijavu i sa tim postajete privatni tužilac u postupku. U slučaju da još niste podneli prijavu, imate ovu mogućnost u roku od 3 meseca od datuma zločina.

U slučaju da ste podneli prijavu, javni tužilac može (ponovo) da Vas pozove na ispitivanje. Takođe može se desiti da budete pozvani na zajedničko pregovaranje o nagodbi sa optuženom osobom. U ovim pregovaranjima radi se o tome da se optužena osoba izvini kod Vas i da pokaže spremnost da Vam nadoknadi eventualne troškove kako i određenu sumu za nadoknadu. Sa Vaše strane obavezujete se da povučete krivičnu prijavu. Ako postignete saglasnost, onda je postupak završen. Ako ne želite da postignete sporazum onda će javni tužilac da produži istragu. Ako optuženi prizna krivično delo ili to se njemu može dokazati, obično se izriče uslovna parična kazna ili uslovna kazna zatvor.

Javni tužilac odlučuje za sledeće:

- dali da se završi postupak, što znači, neće više da se istražuje – na primer, ako se nije potvrdila sumnja za zločin ili nema dovoljno dokaza
- dali da se završi postupak sa kažnjenim nalogom. Izvršilac dobija paričnu kaznu i Vi kao žrtva dobijate kopiju od kažnjenog naloga.
- dali će postupak da se prenese na sud (posebno kad se radi za strožije kazne). Sud odlučuje o visini kazne i za finansijska potraživanja (za nadoknadu i za obestećenje).

## Najvažnija prava žrtve u kaznenom postupku

- Možete biti u pratnji osobe od poverenja tijekom svih ispitivanja za moralnu podršku. Ali ova osoba ne sme da bude ispitivana kao svedok.
- Mogli bi zahtijevati da tijekom cijelog kaznenog postupka ne dođe do direktnog kontakta s optuženom osobom (tu se isto radi i u slučajnim susretima u hodniku službene zgrade). To znači da se ispitivanje odvija u odvojenim prostorijama sa video prijenosom.
- Advokat od osumnjičenog ima pravo da bude prisutan kad Vas budu ispitivali.
- Vi će biti obaviješteni o pritvoru, bijegu i puštanju počinitelja iz istražnog zatvora, osim ako ste to izričito odbili.
- Sa vašom dozvolom može Beratungsstelle Opferhilfe Solothurn da ima uvid u dokumentaciji

Agencije za provođenje zakona.

- Možete podnijeti zahtjev Državnom odvjetništvu kako biste bili obaviješteni o presudi.
- Sa pismenim zahtevom možete da tražite od Agencije za provođenje zakona da dobijete informaciju za sledeće:
  - Momenat kad osuđena osoba počne da izdržava kaznu
  - gdje i kako će biti odslužena kazna
  - uslovno ili definitivno otpuštanje
  - Bijeg osuđene osobe i njegov prestanak
- U kaznenim postupcima protiv spolnog integriteta možete tražiti da javnost bude isključena od sudskog postupka. Ali sud može i da odbije vaš zahtev.
- Kao žrtva kaznenog djela protiv seksualnog integriteta, imate pravo ne odgovarati na pitanja koja se tiču privatnosti.
- Kao žrtva kaznenog djela protiv spolnog integriteta, možete zatražiti da vas ispita osoba istog spola u policiji u tužilaštvu i da najmanje jedna osoba istog spola je prisutna u sudu. Žrtve koje govore strani jezik mogu isto da traže da im je prevodilac od istog spola.

### **Dodatna prava za maloletnike koji su žrtve zločina**

- Kao žrtva kaznenog djela protiv spolnog integriteta, možete zatražiti da vas ispita osoba istog spola. Prvo ispitivanje mora da usledi sto prije moguće i to će da provodi policijski službenik osposobljen za tu svrhu. Pri tome je prisutna jedna osoba koja je psihološki osposobljena za tu svrhu i ta osoba prati ispitivanje sa ciljem da osigura da će ispitivanje da bude prilagođeno djeci.
- Ispitivanje će biti snimljeno na video. Ali kod nekih kaznenih djela može da se odustane od toga.
- U principu, djeca ne smeju da budu ispitivana više od 2 puta.
- Ako postoji sumnja na tešku psihičku opterećenost, dete ne sme biti u kontaktu sa optuženom osobom. U tom slučaju optuženo lice kao i njegov advokat mogu da postavljaju pitanja samo preko policajca.
- Djeca koja još nisu imala 15 godina u vrijeme ispitivanja, biće ispitivani kao osobe za informacije i nisu obavezni svjedočiti.

Molimo da uzmete u obzir da, kod maloletnih počinioca, važe drugi propisi u kažnjenom postupku; u tom slučaju primenjuje se maloletnički kazneni postupak.

### **Troškovi liječenja**

Kao troškovi liječenja podrazumevaju se troškovi za medicinske usluge, bolničko liječenje, ambulantni račun kao i druge medicinski propisane terapije kao na primer psihoterapija. Ako radite ili se prijavljujete u fond za osiguranje za slučaj nezaposlenosti morate ove račune da pošaljete na svoje osiguranje od nezgode odnosno da ih pošaljete na fond za nezapošljene. U tom slučaju morate da napravite Izvješće o nesreći. U svim drugim slučajevima pošaljete račune za troškove liječenja na svoje zdravstveno osiguranje.

U slučaju da imate troškove liječenja, koji nisu preuzeti ni od osiguravajućeg društva ni od osobe koja je učinila zločin, oni mogu da budu plaćeni od Opferhilfe.

### **Zahtevi za nadoknadu za štetu i za patnje**

U slučaju da hoćete da podnete zahtev za nadoknadu za štetu i patnje od osobe koja je počinila zločin, može ovaj zahtev da se podnese kao građanski zahtjev u kaznenom postupku. Za to morate na vreme da se prijavite kao privatni tužitelj u kaznenom postupku. Napravite jednu listu od vaših troškova sa propratnim dokumentima i dostavite ovu listu za vreme ispitivanja.

Šteta i troškovi koji su prouzrokovani od krivičnog dela su, na primer:

- oštećena ili uništena odjeća i cipele
- gubitak plate ili prihoda
- telefonski i prevoznici troškovi
- troškovi koje ne preuzima ni zdravstveno osiguranje ni osiguranje od nezgode

Zahtev za nadoknadu za patnju, koji je isto nazvan kompenzacija za bolove , može se tražiti:

- ako ostanu fizička ili psihička oštećenja od krivičnog dela
- ako ostane profesionalno ili privatno ograničenje
- ako je proces ozdravljenja bio praćen jakim bolovima, izrazito dugo trajao, ili je bio izrazito težak

### **Rokovi za kompenzaciju i nadoknadu za patnju kod Opferhilfe: (pomoć žrtvama)**

Ako imate pravu na oštetu ali se ona ne može naplatiti zbog nepoznatog izvršioca krivičnog dela, ili koji ne može da plati, pod određenim uslovima ovi troškovi mogu biti preuzeti od Opferhilfe.

**Napomena:** Ovi zahtevi moraju se prijaviti kod Opferhilfe u roku od 5 godina od datuma zločina; u protivnom ističe rok. Do 25. rođendana može da se podnese zahtjev od deteta, koja je bilo zrtva određenog teškog kaznenog djela. Posle toga nema prava više na oštetu.

**Dodatne informacije možemo vam rado dati telefonom ili u osobnom razgovoru. Besplatan i poverljiv!**